Załącznik 1 / Додаток 1

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY DO UDZIAŁU W BEZPŁATNYM KURSIE JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO W RAMACH PROJEKTU "ŚWIĘTOKRZYSKIE DLA UKRAINY”**

**АНКЕТА НА УЧАСТЬ У БЕЗКОШТОВНОМУ КУРСІ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇВ ПРОЕКТІ «СВЄНТОКШИСЬКЕ ДЛЯ УКРАЇНИ»**

**REALIZATOR PROJEKTU: WOJEWÓDZTWO ŚWIĘTOKRZYSKIE, URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO W KIELCACH , REGIONALNY OŚRODEK POLITYKI SPOŁECZNEJ**   
 **ВИКОНАВЕЦЬ ПРОЕКТУ: СВЄНТОКШИСЬКЕ ВОЄВУДСТВО, МАРШАЛКІВСЬКИЙ УРЯД СВЄНТОКШИСЬКОГО ВОЄВУДСТВА В КЕЛЬЦЕ, РЕГІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР СОЦІАЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ**

**TYTUŁ PROJEKTU: „ŚWIĘTOKRZYSKIE DLA UKRAINY”**   
**НАЗВА ПРОЕКТУ: "СВЄНТОКШИСЬКЕ ДЛЯ УКРАЇНИ"**

**PROGRAM OPERACYJNY: REGIONALNY PROGRAM OPERACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO NA LATA 2014-2020  
ОПЕРАЦІЙНА ПРОГРАМА: РЕГІОНАЛЬНА ОПЕРАЦІЙНА ПРОГРАМА ДЛЯ СВЄТОКШИСЬКОГО ВОЄВУДСТВА НА 2014-2020 РОКИ**

**OŚ PRIORYTETOWA: 9 WŁĄCZENIE SPOŁECZNE I WALKA Z UBÓSTWEM  
ПРІОРИТЕТНА ВІСЬ: 9 СОЦІАЛЬНЕ ВКЛЮЧЕННЯ ТА БОРОТЬБА З БІДНОСТЮ**

**DZIAŁANIE: 9.1 AKTYWNA INTEGRACJA ZWIĘKSZAJĄCA SZANSE NA ZATRUDNIENIE  
ДІЯ: 9.1 АКТИВНА ІНТЕГРАЦІЯ, ЩО ЗБІЛЬШУЄ МОЖЛИВОСТІ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ**

**PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO ORAZ BUDŻETU PAŃSTWA.   
ПРОЕКТ СПІВФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ У РАМКАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЦІАЛЬНОГО ФОНДУ ТА ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ.**

**DEKLARACJA UDZIAŁU W BEZPŁATNYM KURSIE Z JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO  
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО УЧАСТЬ У БЕЗКОШТОВНОМУ КУРСІ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ**

1. Zgłaszam dobrowolną chęć wzięcia udziału w bezpłatnym kursie z języka polskiego / Зголошую   
 добровільне бажання взяти участь у безкоштовному курсі польської мови

2. Oświadczam, że składając niniejszy formularz jestem świadomy(a) odpowiedzialności za składanie   
 oświadczeń niezgodnych z prawdą / Я заявляю, що надсилаючи цю форму, я усвідомлюю   
 відповідальність за надання неправдивої інформації

3. Akceptuję warunki udziału w kursie / Я приймаю умови участі в курсі:

Kurs przeznaczony jest dla osób dorosłych - obywateli Ukrainy, którzy przybyli z terenu Ukrainy do   
 województwa świętokrzyskiego od 24 lutego 2022 roku w związku z agresją Federacji Rosyjskiej   
 na Ukrainie / Курс призначений для повнолітніх - громадян України, які приїхали з України до

Свєнтокшиського Воєвудства від 24 лютого 2022 року у зв’язку з агресією Російської Федерації  
 в Україні.

Kurs realizowany będzie na różnych poziomach znajomości języka polskiego - poziomy A2, B1, B2   
 – w zależności od poziomu znajomości języka polskiego przez uczestników / Курс   
 проводитиметься на різних рівнях знання польської мови – рівні А2, В1, В2 – в залежності   
 від рівня знання польської мови учасниками.

Kurs przeznaczony jest dla osób, które przebywają na obszarze województwa świętokrzyskiego  
 i pozostaną w miejscu umożliwiającym uczęszczanie na zajęcia co najmniej do czasu ukończenia   
 szkolenia językowego / Курс призначений для осіб, які перебувають на території   
 Свєнтокшиського Воєвудства та залишатимуться в місці, яке дозволяє їм відвідувати заняття   
 принаймні до моменту закінчення мовної підготовки

Kurs będzie trwał około 15 tygodni i będzie obejmował 120 godzin zajęć (1 godzina = 45 minut).   
 Zajęcia będą odbywały się dwa razy w tygodniu po maksymalnie 4 godziny lekcyjne / Курс   
 триватиме приблизно 15 тижнів і включатиме 120 годин занять (1 година = 45 хвилин).   
 Заняття проводитимуться двічі на тиждень максимум по 4 лекційні години

Kurs odbędzie w trybie stacjonarnym w Kielcach / Курс проходитиме в очному режимі в м.   
 Кельце

Uczestnicy kursu otrzymają bezpłatnie niezbędne materiały szkoleniowe oraz biurowe / Учасники   
 курсу безкоштовно отримають необхідні навчальні та офісні матеріали

Kurs zakończy się egzaminem wewnętrznym sprawdzającym nabyte umiejętności oraz wydaniem   
 zaświadczenia o ukończonym kursie / Курс закінчується внутрішнім іспитом, який перевіряє  
 набуті навички та отриманням сертифікату про проходження курсу

 Dla zainteresowanych uczestników (maksymalnie dla 48 osób) kursu zostanie zorganizowany   
 bezpłatny egzamin certyfikatowy na poziomach B1,B2 / Для зацікавлених учасників (максимум   
 48 осіб) курсу буде організовано безкоштовний сертифікатний іспит на рівні B1, B2

 Zapoznałam/em się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w projekcie „Świętokrzyskie dla   
 Ukrainy” / Яознайомилась/вся з регламентом набору та участі в в проекті «Свєнтокшиське   
 для України»

 Zapoznałam/em się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w bezpłatnym kursie z języka   
 polskiego jako obcego w ramach projektu „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / Я ознайомилась/вся з   
 регламентом набору та участі в безкоштовному курсі польської мови як іноземної в рамах   
 проекту «Свєнтокшиське для України»

 Zapoznałam/em się z Regulaminem zwrotu kosztów dojazdu w ramach kursu języka polskiego   
 jako obcego w projekcie „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / Я ознайомилась/вся з регламентом   
 повернення коштів доїзду в рамах курсів польської мови як іноземної в проекті   
 «Свєнтокшиське для України»

**Część 1. Dane kandydata\***

**Частина 1. Дані кандидата\***

\* dane należy wpisać dużymi literami w alfabecie łacińskim / Дані слід вписувати великими літерами   
 латинського алфавіту

4. Imię i nazwisko / Ім'я та прізвище: …………………………………………………………………………………………………

5. Data urodzenia / Дата народження: ……………………………………………………………………………………………….

6. Adres przebywania w Polsce / Адреса перебування в Польщі:

Miejscowość / Місце проживання: ……………………………………………………………………………..………………….

Ulica / numer domu/mieszkania / Вулиця: ……………………………………………………………………………………..

Poczta (miejscowość) / Пошта (місто): ……………………………………………………………………..……………………..

7. Polski numer telefonu / Польський номер телефону: ……………….…………………………………………………..

8. Adres e-mail / Електронна адреса: …………………………..…………………………………………………………………….

**Część 2. Dane dotyczące statusu w Polsce**

**Частина 2. Дані про статус у Польщі**

9. Oświadczam, że jestem w posiadaniu niżej wskazanego dokumentu\*: /  Я заявляю, що я маю   
 наступний документ\*:

powiadomienie o nadaniu numeru PESEL ze statusem UKR / підтвердження надання номера   
 PESEL зі статусом UKR

potwierdzenie złożonego wniosku o nadanie numeru PESEL ze statusem UKR / підтвердження   
 поданої заявки на номер PESEL зі статусом UKR

\* wskazany dokument należy mieć przy sobie na pierwszych zajęciach (ksero poświadczone za zgodność   
 z oryginałem) / Зазначений документ повинен бути з вами під час першого заняття (копія   
 підтверджена підписом особи)

10. Numer PESEL (o ile został nadany) / Номер PESEL (якщо був присвоєний): ..……………………………….

11. Data przyjazdu do Polski / Дата прибуття в Польщу: …………………………………………………………………….

12. Obywatelstwo / Громадянство: …………………………………………………………………………………………………….

13. Jestem już uczestnikiem projektu „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / Я є учасником проекту   
 "Свєнтокшиське для України"

**NIE** / НІ

**TAK** (proszę zaznaczyć u którego partnera korzysta Pani/Pan ze wsparcia) / **ТАК** (будь ласка,   
 вкажіть, з яким партнером ви отримуєте підтримку)

miasto Kielce / місто Кельце

powiat kielecki / повіт келецький

powiat skarżyski / повіт скаржиський

powiat starachowicki / повіт стараховицький

powiat włoszczowski / повіт влощовський

**Część 3. Preferencje dotyczące szkoleń**

**Частина 3. Тренувальні переваги**

14. Dni tygodnia, w których preferuję udział w kursie\* / Дні тижня, в які я віддаю перевагу   
 відвідувати курс:

tylko od poniedziałku do piątku / тільки з понеділка по п'ятницю

 od poniedziałku do piątku + sobota / З понеділка по п'ятницю + субота

 nie ma znaczenia  / не має значення

15. Godziny zajęć, w których preferuję udział w kursie\*\* / Години занять, в які я віддаю перевагу   
 відвідувати курс:

od poniedziałku do piątku w godzinach porannych (9-12)  / З понеділка по п'ятницю вранці  
(9-12)

od poniedziałku do piątku w godzinach południowych (13-16)  / з понеділка по п'ятницю в другій половині дня (13-16)

od poniedziałku do piątku w godzinach popołudniowych (15-18)  / з понеділка по п'ятницю вдень (15-18)

od poniedziałku do piątku w godzinach wieczornych (16-19)  / з понеділка по п'ятницю ввечері (16-19)

w soboty w godzinach porannych (9-12) / по суботах вранці (9-12)

w soboty w godzinach południowych (13-16) / по суботах у другій половині дня (13-16)

nie ma znaczenia / не має значення

\* ostateczne dni i godziny zajęć zostaną ustalone po zebraniu się grupy / Остаточні дні та години   
 занять будуть визначені після зібрання групи.

\*\* można zaznaczyć kilka wariantów / можна вибрати кілька варіантів

**Część 4. Doświadczenie związane z nauką języka polskiego\***

**Частина 4. Досвід повязаний з вивченням польської мови як іноземної\***

16. Czy uczyła się Pani/uczył się Pan kiedykolwiek języka polskiego? / Ви коли-небудь вивчали польську?

TAK / ТАК

 NIE / НІ

17. Jak długo uczyła się Pani/uczył się Pan języka polskiego? / Як довго ви вивчаєте польську мову?

nigdy / ніколи

 1-3 miesiące / 1-3 місяці

 4-6 miesięcy / 4-6 місяців

 7-12 miesięcy / 7-12 місяців

 powyżej 12 miesięcy / понад 12 місяців

16. Jaką znajomość języka polskiego Pani/Pan posiada / Як добре Ви знаєте польську мову?

a) Rozumiem / Розумію:

wszystko / все

 dużo / багато

 trochę / трохи

 bardzo słabo / дуже мало

 prawie nic nie rozumiem / майже нічого

 nic nie rozumiem / нічого

b) Mówię / Говорю:

bardzo dobrze / дуже добре

 dobrze / добре

 trochę / трохи

 bardzo słabo / дуже слабо

 prawie nic mówię / майже не говорю

 nic nie mówię/ не говорю

c) Piszę / Пишу:

bardzo dobrze / дуже добре

 dobrze / добре

 trochę / трохи

 bardzo słabo / дуже слабо

 prawie nic piszę / майже не Пишу

 nic nie piszę / не Пишу

\* ostateczną decyzję dotyczącą poziomu kursu podejmuje trener wyznaczony przez wykonawcę kursu   
 / Остаточне рішення щодо рівня курсу приймає тренер, призначений виконавцем курсу

\* w przypadku zakwalifikowania do kursu na poziomie A2 nie będzie możliwości zdawania egzaminów   
 certyfikatowych / у випадку курсу рівня A2 немає можливості скласти іспити на сертифікат

………………………………………………………………. ……………………………………………………………….

data / дата podpis / підпис

Administratorem, który odpowiada za przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Świętokrzyskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Świętokrzyskiego z siedzibą przy  
al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, [www.swietokrzyskie.pro](http://www.swietokrzyskie.pro).  Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją projektu pt. „Świętokrzyskie dla Ukrainy” realizowanemu w ramach Osi Priorytetowej 9 - Włączenie społeczne i walka z ubóstwem, Działanie 9.1 - Aktywna integracja zwiększająca szanse na zatrudnienie. Kontakt we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych oraz wykonywaniem praw, możliwy jest pod adresem mailowym: [iod@sejmik.kielce.pl](mailto:iod@sejmik.kielce.pl) (inspektor ochrony danych).

Адміністратором, який відповідає за обробку ваших персональних даних, є Воєвудство Свєнтокшиське  
в обличчі Управління Свєнтокшиського Воєвудства з місцезнаходженням за адресою al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, [www.swietokrzyskie.pro](http://www.swietokrzyskie.pro). Ваші персональні дані оброблятимуться виключно у зв’язку  
з реалізацією проекту під назвою «Свєнтокшиське для України», реалізованого в рамках Пріоритетної  
Осі 9 – Соціальна інтеграція та боротьба з бідністю, Захід 9.1 – Активна інтеграція, що підвищує шанси на працевлаштування. З усіма питаннями, пов’язаними з обробкою персональних даних і реалізацією прав, можна звертатися за адресою електронної пошти: iod@sejmik.kielce.pl (спеціаліст з охорони даних).

………………………………………………………………. ……………………………………………………………….

data / дата podpis / підпис